



News Letter

2014/5/23

一般社団法人日中化粧品国際交流協会 Japan-China Cosmetic Exchange Association

〒650-0045 兵庫県神戸市中央区港島南町 5-5-2 神戸国際ビジネスセンター TEL :81-78-381-5304 FAX :81-78-303-3077

<http://www.cosmo-jc.org>

会員様名簿

2014年5月23日現在、会員様企業は計32社様です(入会順)。

・特別賛助会員 (7社)

株式会社 Beauty & Health Innovation
雲南白薬集团健康産品有限公司
花王株式会社
江蘇隆力奇生物科技股份有限公司
日本コルマー株式会社
広州花安堂生物科技有限公司
無限極(中国)有限公司

・一般賛助会員 (25社)

上海家化聯合股份有限公司
広州天賜高新材料股份有限公司
南京華獅化工有限公司
株式会社 マツモト 交商
株式会社 テクノープル
伽藍(集团)股份有限公司
株式会社 サティス 製薬
珀萊雅化粧品股份有限公司
味の素株式会社
株式会社 山田 養蜂場
広州環亞化粧品有限公司
M&C 理論と応用技術研究センター
広東丹姿集团有限公司
日油株式会社
広州滙朗生物科技有限公司
昆山市双友日用化工有限公司
諾斯貝爾(中山)無紡日化有限公司
株式会社 クラレ
クラシエホームプロダクツ株式会社
浙江欧詩漫特種化粧品有限公司
広州瑞誉化工科技有限公司
DOC Japan 株式会社
岡畑興産株式会社
富程優家健康産品武漢有限公司
森田薬粧股份有限公司

理事長のご挨拶

会員の皆様、こんにちは。

風薫る5月、協会事務局の所在地である神戸アイランドでは、花が咲き誇り、野山の緑もつややかな色をみせ、春の季節を迎えました。日中化粧品国際協会も新たな発展を迎えています。「相補、交流、協力、WIN-WIN」の精神に基づき、2年間の間で、貴重な交流経験のみならず、交流を通して多くのビジネスチャンスを創り出すことに成功しました。なかでは、成果が見え始めているところもあります。何社かの中国側会員様は、日本の専門家方と共に、基礎研究及び効果評価の領域において、積極的な連携を行っています。某日本側会員様は、中国側会員様の一社とこのような連携を通して、毎年数百トンの原料輸出業務を増加させる計画を出しました。日本のノンシリコンヘアケア製品のトレンドが中国市場にも到来した所以です。更に喜ばしいことに、3社から4社の日中会員様の間での協同項目の商談もまた進行中です。

この間、協会事務局での人員の補充と強化を行いました。今後、松藤事務局長を筆頭に数名のバイリンガルの局員たちは、日中両国の文化に対する深い理解に基づき、会員様への熱心なサービス精神をもって、協会の日常業務に取り組んでいきます。私がこのチームに与えた目標は、「大・活・実」です。会員様の増加による協会の拡「大」、イベントを「活」発に催し、「実」体のあるものへ成長させることです。これにより、協会は真に両国化粧品業界において必要不可欠な架け橋となり、双方企業の連携と発展を促進する力であり、そして両国会員にとって誇りとなる一つの組織へと成り変わるのです。会員様各位もこの一新した変化を実感できると信じています。

会員様方が協会の交流と協同の場を積極的に活用し、更なる事業の発展を遂げることを心よりお祈り申し上げます。

楊 建中

事務局局長のご挨拶

今年の春より新しく着任いたしました事務局局長の松藤と申します。実はこの三月末まで中国上海に十年間滞在していました。この十年の間、中国は急激な経済成長を成し遂げ、世界から注目されるようになっていきます。かつては生産拠点であった中国は、今では世界から注目される経済大国に変貌し、その成長ぶりを実感させられるような沢山の経験ができました。協会においては、これらの経験を基に、マーケットに密着した情報を日本企業様に発信し、一方では、欧米化粧品一辺倒の中国マーケットに最先端な日本技術と商品を紹介していく役割を果たしていきたいと考えております。

事務局では、今年の夏に東京で中国のCFDA 専門家をお招きし、最新の法律、法案についての座談会、また秋ごろには中国で第二回目の年度交流会を開催の予定です。ぜひ会員の皆様にこれらの活動を通して、より交流を深め、ビジネスチャンスに繋いでいただきたいです。

協会としては会員間の提携を強化していくことと共に、日中間化粧品業界の牽引役として、さらなる協会の可能性に挑戦したいと思います。

